

## تمام لوگوں کے لیے ویکسین



# بچوں کے لیے COVID-19 کی ویکسی نیشن والدین اور دیکھ بھال فراہم کنندوں کے لیے عام طور پر پوچھے جانے والے سوالات

میرے بچے کو COVID-19 سے مکمل تحفظ حاصل کرنے کے لیے کتنی خوراکیوں کی ضرورت پڑے گی؟  
COVID-19 ویکسین کو 5 سے 11 برس کے بچوں میں آزمایا گیا جن میں ان کو تین ہفتوں کے وقفے سے دو خوراکیں دی گئیں۔ دوسری خوراک کے دو ہفتوں بعد آپ کے بچے کو مکمل طور پر محفوظ سمجھا جائے گا۔

کیا 5 سے 11 برس کے بچوں کے لیے جو COVID-19 کی ویکسین ہے دوسرے لوگوں کے لیے وہی ویکسین ہے؟  
5 سے 11 برس کی عمر کے بچوں کے لیے COVID-19 کی Pfizer ویکسین 10 مائیکروگرام ہے، یہ نوعمر بالغان اور بالغ افراد کی مقدار کا ایک تہائی ہے۔ محققین نے پایا کہ اس کم خوراک سے چھوٹے بچوں میں ضمنی اثرات بہت کم ظاہر ہوتے ہیں اور COVID-19 سے بچاؤ کے لیے یہ زیادہ خوراک جتنی ہی مؤثر ہے۔

کیا COVID-19 کی ویکسین سے میرے بچے میں ضمنی اثرات ظاہر ہوسکتے ہیں؟

5 سے 11 کی برس کی عمر کے بچوں میں COVID-19 سے پیدا ہونے والے ضمنی اثرات عموماً ہلکے ہوتے ہیں۔ یہ ضمنی اثرات اتنے عام یا تکلیف دہ نہیں ہوتے جتنے بچے نو بالغان یا بالغ افراد میں ہوتے ہیں۔ ویکسین کرواتے ہوئے بچوں کو تھوڑا سا درد ہوسکتا ہے، جیسا کہ باقی تمام ویکسین لگواتے ہوئے ہوتا ہے۔ اس کے بعد ان کے بازو میں سوجن ہوسکتی ہے اور وہ تھکاوٹ یا بے چینی محسوس کرسکتے ہیں، ان میں سردرد یا بخار بھی ہوسکتا ہے۔ یہ ساری اس بات کی علامت ہوتی ہیں کہ ان کے جس میں COVID-19 کے خلاف تحفظ بن رہا ہے۔ ضمنی اثرات ایک یا دو دن میں ختم ہوجاتے ہیں۔

میرے بچے کو COVID-19 کی ویکسین کیوں کروانی چاہیے؟  
بچوں کے لیے COVID-19 خطرناک ثابت ہوسکتی ہے اور ان کو شدید بیمار کرسکتی ہے۔ شدید بیمار بچوں کو اسپتال میں دیکھ بھال کی ضرورت پڑ سکتی ہے یا ان کو صحت کے طویل مدتی مسائل کا سامنا ہوسکتا ہے، جن میں پٹھوں میں درد یا سانس لینے میں دشواری اور حتیٰ کہ موت بھی واقع ہوسکتی ہے۔ ریاستہائے متحدہ امریکہ میں بچوں کی اموات کے 10 بڑے اسباب میں سے ایک COVID-19 بھی ہے۔ اپنے بچوں کو COVID-19 تحفظ فراہم کرنے کا سب سے بہترین طریقہ ان کو ویکسین کروانا ہے۔

5 سے 11 برس کی عمر کے درمیان بچوں میں COVID-19 سے پیدا ہونے والی بیماری کو روکنے میں سب سے زیادہ محفوظ اور مؤثر طریقہ ویکسین ہی ہے۔ جن بچوں نے ویکسین کروا رکھی ہوتی ہے ان میں COVID-19 سے بیمار پڑنے اور اس کو آگے پھیلانے کا امکان کم ہوتا ہے۔ COVID-19 سے آپ کے بچے کو ویکسین کروانے سے آپ کے خاندان اور کمیونٹی کو بھی تحفظ حاصل ہوتا ہے۔

کیا چھوٹے بچوں کے لیے COVID-19 کی ویکسین محفوظ ہے؟

جی ہاں! COVID-19 ویکسین کو 5 سے 11 برس کے ہزاروں بچوں پر آزمایا جاچکا ہے اور یہ انتہائی محفوظ اور مؤثر ہے۔ ان میں سے کسی بچے میں کسی قسم کے سنجیدہ ضمنی اثرات ظاہر نہیں ہوئے۔ یو ایس فوڈ اینڈ ڈرگ ایڈمنسٹریشن نے آزمائش کے اس پورے عمل کو قریب سے دیکھا تھا۔ دی سینٹر (Food and Drug Administration) فار ڈریز کنٹرول اینڈ پریوینشن (Centers for Disease Control and Prevention) اور دیگر ماہرین COVID-19 ویکسین لگوانے والے بچوں میں کسی قسم کے تحفظ کے حوالے خدشات کو آج بھی پورے دھیان سے دیکھ رہے ہیں۔

**کیا COVID-19 کروانے کے بعد میرے بچے میں صحت کے مسائل کا خطرہ ہوسکتا ہے، مثال کی طور پر دل کے مسائل وغیرہ؟**

COVID-19 کی ویکسین سے صحت کے طویل مدتی مسائل پیدا ہونے کا کوئی ثبوت نہیں ہے۔ COVID-19 کی ویکسین کروانے والے 5 سے 11 برس کی عمر کے بچوں میں دل کی سوزش کا خطرہ انتہائی کم ہے، تاہم کلینکل آزمائشوں میں 5 سے 11 برس کی عمر کے بچوں میں دل کی سوزش کا کوئی بھی معاملہ سامنے نہیں آیا ہے۔ 12 سے 17 برس کے نوعمر بالغان میں اس طرح کے چند معاملات دیکھے گئے تھے، ان میں سے زیادہ تر بلکی نوعیت کے تھے اور نسخہ پر لکھی جانے والی دوا اور آرام سے ٹھیک ہو گئے۔ درحقیقت، اگر آپ کا بچہ COVID-19 کے باعث بیمار پڑ جائے تو اس میں طویل مدتی دل کے مسائل پیدا ہونے کا خطرہ زیادہ ہے۔

**کیا COVID-19 کی ویکسین سے میرے بچے کے بچہ پیدا کرنے کی صلاحیت پر کوئی اثر پڑے گا؟**

COVID-19 کی ویکسین سے بچہ پیدا کرنے کی صلاحیت کے مسائل پیدا ہونے کا کوئی ثبوت موجود نہیں ہے۔ دی سینٹر فار ڈیزیز کنٹرول اینڈ پریوینشن اور صحت کے دیگر ماہرین بھی سفارش کرتے ہیں کہ وہ لوگ جو بچہ پیدا کرنا چاہتے ہیں وہ ویکسین کروائیں۔

**میرے بچے کو COVID-19 لگ چکی ہے اور اب وہ بہتر ہے۔ تو کیا میں پھر بھی اس کو ویکسین کرواؤں؟**

COVID-19 کی ویکسین تمام اہل بچوں کے لیے سفارش کی جاتی ہے، چاہے اس بچے کو COVID-19 ہی کیوں نہ لگ چکی ہو۔ تحقیق سے پتہ چلتا COVID-19 سے صحت یاب ہونے والوں کے مقابلے میں ویکسین کروانے والے افراد کو زیادہ تحفظ حاصل ہوتا ہے۔ ہمیں تاحال یہ بھی علم نہیں ہے کہ COVID-19 سے صحت یاب ہونے کے بعد کتنے عرصے تک تحفظ حاصل رہتا ہے۔ آپ کے بچے کو COVID-19 سے تحفظ فراہم کرنے کا سب سے بہترین طریقہ ویکسین کروانا ہے۔

**میرا بچہ جلد 12 برس کا ہوجائے گا۔ کیا مجھے اس کو زیادہ خوراک والی ویکسین لگوانے کے لیے انتظار کرنا چاہیے؟**

ہمارا مشورہ ہے کہ آپ اپنے بچے کو جلد از جلد ویکسین کروائیں۔

**اگر ویکسین کی پہلی خوراک لیتے وقت میرے بچے کی عمر 11 برس تھی اور دوسری خوراک لینے سے پہلے اس کی عمر 12 برس ہوجائے تو کیا وہ زیادہ خوراک لے گا؟**

ہاں۔ ویکسین کی خوراک ویکسین کرواتے وقت آپ کے بچے کی عمر کی بنیاد پر ہوگی۔ تاہم کم خوراک کا انتخاب کرنے کی لچک کے ساتھ۔

**کیا میرا بچہ دیگر ویکسینز، مثلاً فلو کے ٹیکے کے ساتھ COVID-19 کی ویکسین لگوا سکتا ہے؟**

ہاں۔ دی سینٹر فار ڈیزیز کنٹرول اینڈ پریوینشن سفارش کرتا ہے کہ COVID-19 کی ویکسین اور دیگر ویکسینز، بشمول فلو کا ٹیکہ ایک ہی وقت میں لگوائے جا سکتے ہیں۔ ان ویکسینز کے درمیان کسی انتظار کی ضرورت نہیں ہے۔

**کیا مکمل ویکسین کروانے کے بعد بھی میرے بچے کو COVID-19 لگ سکتی ہے؟**

مکمل ویکسین کروانے کے بعد اگر آپ کے بچے کو COVID-19 پیدا کرنے والا وائرس لگتا ہے، تو اس سے ان کے بیمار پڑنے کا امکان بہت کم ہے۔ تاہم، بیماری کو روکنے، اسپتال میں دیکھ بھال حاصل کرنے اور طویل مدتی بے چیدگیوں اور موت سے بچاؤ کے سلسلے میں ویکسین انتہائی مؤثر ہے۔ اگر آپ کا بچہ مکمل طور پر ویکسین شدہ ہے تو اس بات کا امکان بھی بہت کم ہے کہ وہ وائرس پھیلانے کا باعث بنیں۔

**کیا اسکول جانے کے لیے میرے بچے کو COVID-19 کی کروانا لازمی ہے؟**

آپ کے بچے اور اس کے ساتھ پڑھنے والے دیگر بچوں کی صحت کے لیے ہمارا مشورہ ہے کہ آپ کا بچہ COVID-19 کے خلاف ویکسین کروالے۔ اس وقت سرکاری اسکولوں میں جانے کے لیے ویکسین کروانا لازمی نہیں ہے۔ نجی اسکول، ڈے کیئر اور کیمپ وغیرہ میں یہ لازمی ہے، لہذا بہتر یہی ہے کہ اپنے فراہم کنندہ سے معلوم کرلیں۔ COVID-19 کی ویکسین کروالینے کے بعد آپ کے بچے کے لیے کلاس روم میں، اسکول کے بعد کی سرگرمیوں اور اسپورٹس وغیرہ میں شرکت کرنا اور دوستوں کے ساتھ گھومنا پھرنا زیادہ محفوظ ہوجائے گا۔

**میرے بچے کا مدافعتی نظام کمزور ہے۔ کیا COVID-19 اس کو تحفظ فراہم کرے گی؟**

دی سینٹر فار ڈیزیز کنٹرول اینڈ پریوینشن کمزور مدافعتی نظام والوں کے لیے بھی ویکسین کی سفارش کرتا ہے، کیوں کہ COVID-19 کے باعث ان افراد کے بیمار پڑنے کا امکان بہت زیادہ ہوتا ہے۔ حتیٰ کہ ویکسین کروالینے کے بعد بھی، ویکسین کرانے والے دیگر لوگوں کے مقابلے میں کمزور مدافعتی نظام والے افراد کو کم تحفظ حاصل ہوتا ہے۔ کمیونٹی میں جب زیادہ لوگ ویکسین کروا لیتے ہیں تو اس صورت میں کمزور مدافعت رکھنے والے افراد، بشمول بچوں کو COVID-19 کے خلاف زیادہ بہتر تحفظ حاصل ہوتا ہے۔ یہ سبب ہے کہ نیویارک کے زیادہ سے زیادہ باشندوں کے لیے ویکسین کروانا اہم ہے۔

**میں اپنے بچے کے لیے COVID-19 کی ویکسین کیسے حاصل کرسکتا/سکتی ہوں؟**

آپ کے بچے کے لیے COVID-19 کی ویکسین حاصل کرنے کے چند طریقے ہیں۔ آپ اپائنٹمنٹ لے سکتے/سکتی ہیں بذریعہ:

- + اپنے بچے کے ڈاکٹر سے رابطہ کرکے
- + اس نمبر پر کال کرکے (1-877-829-4692) (1-877-VAX-4NYC)
- + یہاں پر [vaccinefinder.nyc.gov](http://vaccinefinder.nyc.gov) (این وائی سی ویکسین) NYC Vaccine Finder فائینڈر کو استعمال کرتے ہوئے، جس میں فارمیسیز، پڑوس میں موجود صحت کے مراکز، شہر کی جانب سے چلائی جانے والی ویکسین کلینکس اور گشتی ویکسین وینز اور بسیں شامل ہیں۔
- + یہاں پر [forms.cityofnewyork.us/f/home](http://forms.cityofnewyork.us/f/home) گھر پر ویکسین کی درخواست کرکے۔

اگر میرے بچے نے COVID-19 کی ویکسین کروا رکھی ہے تو کیا پھر بھی اس کو اسکول میں ماسک پہن کر جانا ہوگا؟  
نیویارک سٹی کے سرکاری اسکولوں کے تمام طلبہ کو ابھی بھی ماسک پہن کر اسکول آنا ہوگا، چاہے انہوں نے ویکسین کروا رکھی ہو یا نہیں۔ ہو سکتا ہے کہ نجی اسکولوں کی پالیسیاں مختلف ہوں؛ اپنے بچے کے اسکول سے معلوم کر لیں۔

طب اطفال کی ویکسی نیشنس کی اپائنٹمنٹس کی حوصلہ افزائی کی جاتی ہے۔ محدود پیمانے پر واک ان بھی قبول کئے جاتے ہیں۔ براہ مہربانی اپنے بچے کی ویکسین کی اپائنٹمنٹ یہاں پر طے کریں  
[covid19.nychealthandhospitals.org/COVIDVaxEligibility](https://covid19.nychealthandhospitals.org/COVIDVaxEligibility) اور اگر آپ کو طب اطفال کی ویکسین کی دستیابی کے بارے میں کوئی سوال پوچھنا ہے تو ہمارے اسپتالوں میں کہیں سے بھی پوچھ لیں۔  
8 نومبر سے نیویارک سٹی کے کئے سرکاری اسکولوں میں 5 سے 11 برس کی عمر کے بچوں کو COVID-19 کی ویکسین پیش کی جا رہی ہیں۔ یہاں [bit.ly/NYCDOEVaccines](https://bit.ly/NYCDOEVaccines) مقامات اور تاریخوں کے بارے میں معلومات چیک کریں